

# **Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kežmarok č.1/2005 o úhradách za sociálne služby v zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok**

---

Mesto Kežmarok sa rozhodlo činnosti súvisiace so sociálnymi službami určiť svojim všeobecne záväzným nariadením/d'alej VZN/.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku na základe samostatnej pôsobnosti podľa čl.68 Ústavy SR a ustanovenia §4 ods.3 písm. o/ zákona SNR č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom NR SR č.195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov vydáva toto VZN o úhradách za sociálne služby v zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok:

## **Čl.I**

### **Druhy sociálnych služieb poskytovaných mestom**

#### **§1**

Mesto Kežmarok v rámci svojej samosprávnej pôsobnosti a možnosti rozhoduje o poskytovaní nasledovných sociálnych služieb:

a/ opatrovateľská služba/d'alej OS/:

- - v Dome opatrovateľskej služby/d'alej DOS/, Baštová 8,
- - v domácnostiach,

b/ starostlivosť v zariadeniach sociálnych služieb/d'alej ZSS/:

- - v Domove dôchodcov/d'alej DD/, Vyšný mlyn 13,
- - v Stacionári-Domove sociálnych služieb/d'alej DSS/ s dennou starostlivosťou o deti s postihom, Pod lesom 6.

## **Čl.II**

### **Právna ochrana občana pred platením úhrady neprimeranej jeho príjmu, majetku a rodinným pomerom**

#### **§2**

Občan je povinný platiť úhradu za sociálne služby uvedené v §1 podľa príjmu a majetku.

#### **§3**

Za starostlivosť v DSS Stacionár, ktorá sa poskytuje nezaopatrenému dieťaťu, je povinný platiť úhradu rodič alebo občan, ktorý prevzal takéto dieťa do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe rozhodnutia príslušného orgánu.

#### **§4**

Na účely úhrady za sociálne služby uvedené v §1 sa do príjmu občana nezapočítava zvýšenie dôchodku pre bezvládnosť občana, ktorému sa sociálna služba poskytuje.

#### **§5**

Na účely úhrady za sociálne služby uvedené v §1 sa od príjmu občana odpočíta úhrada za inú sociálnu službu alebo jej časť, ktorú je občan povinný platiť poskytovateľovi inej sociálnej služby.

## §6

Úhrada za poskytnutú sociálnu službu sa určuje podľa druhu a rozsahu poskytovanej sociálnej služby. Pri poskytovaní starostlivosti v ZSS sa úhrada určuje aj podľa toho, či sa táto starostlivosť poskytuje celoročne, týždenne alebo denne.

## §7

Občan nie je povinný platiť úhradu za poskytnutú opatrovateľskú službu, ak jeho príjem a príjem osôb, ktorých príjmy sa spoločne posudzujú, je nižší ako 1,2 násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom, alebo ak sa rovná 1,2 násobku tejto sumy.

## Čl.III

### Opatrovateľská služba

## §8

### Okruh osôb, ktorým sa poskytuje opatrovateľská služba

Občania, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby a majú trvalý pobyt na území mesta.

## §9

### Rozsah poskytovaných úkonov v rámci opatrovateľskej služby

A. Nevyhnutné životné úkony sú:

1. bežné úkony osobnej hygieny vrátane holenia, pomoc pri obliekaní a vyzliekaní, pomoc pri presune na vozík a z vozíka na lôžko a z lôžka, pomoc pri použití WC,
2. kúpanie vrátane umytia vlasov,
3. donáška obeda, dovoz obeda alebo iného teplého jedla, pomoc pri podávaní jedla a pri pití,
4. starostlivosť a výchova nahrádzajúca prirodzené rodinné prostredie,
5. dohľad.

B. Nevyhnutné práce v domácnosti sú:

1. donáška uhlia, donáška dreva, vynesenie popola, donáška vody, kúrenie vo vykurovacích telesách a ich čistenie,
2. nákup a ďalšie nevyhnutné činnosti súvisiace s prevádzkou domácnosti,
3. práce spojené s udržiavaním domácnosti,
4. príprava a varenie raňajok, obeda, prípadne olovrantu alebo večere,
5. pranie osobnej bielizne, žehlenie osobnej bielizne a ostatnej bielizne.

C. Kontakt so spoločenským prostredím sa zabezpečuje:

1. sprievodom:

- - na lekárske vyšetrenie,
- - na vybavenie úradných záležitostí,
- - do školy, zo školy, do zamestnania a zo zamestnania,
- - na kultúrne podujatia, na telovýchovné podujatia a na iné verejné podujatia,

2. 2. tlmočením v posunkovej reči pre nepočujúce osoby:

- - pri lekárskom vyšetrení,
- - pri vybavovaní úradných záležitostí,

3. predčítaním pre nevidiacich pri vybavovaní úradných záležitostí.

## §10

### Výška úhrady za opatrovateľskú službu

Celková výška úhrady sa stanoví súčtom ocenených nasledovných jednotlivých úkonov opatrovateľskej služby:

	Dospelá osoba	Dieťa
a. a. Nevyhnutné životné úkony:		
1. bežné úkony osobnej hygieny vrátane holenia, pomoc pri obliekaní a vyzliekaní, pomoc pri presune na vozík a z vozíka na lôžko a z lôžka, pomoc pri použití WC	7,-Sk/0,23 EUR/deň	7,-Sk/0,23 EUR/deň
2. kúpanie vrátane umytia vlasov	- -	- -
3. 3. donáška obeda, dovoz obeda alebo iného teplého jedla, pomoc pri podávaní jedla a pri pití	10,-Sk/0,33 EUR/deň	10,-Sk/0,33 EUR/deň
4. 4. starostlivosť a výchova nahrádzajúca prirodzené rodinné prostredie	30,-Sk/1,00 EUR/deň	- -
5. dohľad	13,-Sk/0,43 EUR/hod.	13,-Sk/0,43 EUR/hod.
B. B. Nevyhnutné práce v domácnosti:		
1. 1. donáška uhlia, donáška dreva, vynesenie popola, donáška vody, kúrenie vo vykurovacích telesách a ich čistenie	9,-Sk/0,30 EUR/deň	9,-Sk/0,30 EUR/deň
2. 2. nákup a ďalšie nevyhnutné činnosti súvisiace s prevádzkou domácnosti	16,-Sk/0,53 EUR/deň	16,-Sk/0,53 EUR/deň
3. práce spojené s udržiavaním domácnosti	50,-Sk/1,66 EUR/deň	50,-Sk/1,66 EUR/deň
4. príprava a varenie raňajok, obeda, prípadne olovrantu alebo večere	20,-Sk/0,66 EUR/deň	20,-Sk/0,66 EUR/deň
5. pranie osobnej bielizne, žehlenie osobnej bielizne a ostatnej bielizne	7,-Sk/0,23 EUR/kg	7,-Sk/0,23 EUR/kg
C. C. Kontakt so spoločenským prostredím:		
1. sprievodom:		
- na lekárske vyšetrenie	- -	- -
- na vybavenie úradných záležitostí	- -	- -
- do školy, zo školy, do zamestnania a zo zamestnania	- -	- -
- na kultúrne podujatia, na telovýchovné podujatia a na iné verejné podujatia	7,- Sk/0,23 EUR/deň	7,-Sk/0,23 EUR/deň
2. tlmočením v posunkovej reči pre nepočujúce osoby:		
- pri lekárskom vyšetrení	- -	- -
- pri vybavovaní úradných záležitostí	- -	- -
3. predčítaním pre nevidiacich pri vybavovaní úradných záležitostí	- -	- -

## **§11** **Spôsob určenia úhrady za opatrovateľskú službu**

1. Úhrada za opatrovateľskú službu v kalendárnom mesiaci sa určí podľa rozsahu poskytovaných nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a foriem zabezpečenia kontaktu so spoločenským prostredím v prepočte na 30 kalendárnych dní.
2. Úhradu za opatrovateľskú službu platí občan za kalendárny mesiac, v ktorom sa občanovi opatrovateľská služba poskytuje, najneskôr do 15.dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
3. Občanovi, ktorému sa poskytuje opatrovateľská služba, sa časť úhrady vráti alebo tento občan doplatí časť úhrady za opatrovateľskú službu podľa skutočného rozsahu poskytnutých nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a foriem zabezpečenia kontaktu so spoločenským prostredím v kalendárnom mesiaci, najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
4. Celková úhrada za opatrovateľskú službu sa zaokrúhľuje na celé desiatky smerom nadol.

## **Čl.IV** **Starostlivosť v Domove dôchodcov**

### **§12** **Okruh osôb, ktorým sa poskytuje starostlivosť v Domove dôchodcov**

Občania, ktorým nemožno poskytovať inú sociálnu službu podľa zákona NR SR č.195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci alebo poskytnutie inej sociálnej služby podľa tohto zákona dostatočne nerieši hmotnú núdzu alebo sociálnu núdzu týchto občanov a ktorí:

- - sú poberateľmi starobného dôchodku,
- - pre svoj nepriaznivý zdravotný stav vyžadujú sústavnú starostlivosť inej osoby, ktorú občanom nemôže zabezpečiť rodina ani poskytovanie opatrovateľskej služby, alebo
- - poskytovanie starostlivosti v DD potrebujú z iných vážnych dôvodov.

### **§13** **Rozsah poskytovaných úkonov v rámci starostlivosti v DD**

Toto VZN ustanovuje spôsob určenia a výšku úhrady za:

- - stravovanie,
- - bývanie,
- - zaopatrenie,
- - užívanie vlastného elektrospotrebiča.

### **§14** **Podmienky stravovania**

1. Stravovanie v ZSS možno poskytovať občanom:
  - - ktorým sa poskytuje starostlivosť v ZSS,
  - - pre ktorých sa organizuje spoločné stravovanie,
  - - ktorým sa poskytuje opatrovateľská služba.

2. Odber stravy z DD do iného ZSS alebo odber stravy z DD pre občanov uvedených v ods.1 možno dohodnúť len za predpokladu dostatočnej kapacity a vybavenosti stravovacej prevádzky DD, z ktorého sa odber stravy zabezpečuje.
3. Odber stravy z DD do iného ZSS sa zabezpečuje na základe písomnej dohody, v ktorej sa upravujú podmienky odberu stravy a cena za odber stravy.
4. Strava sa pripravuje podľa jedálneho lístka zostaveného na každý druh podávanej stravy. Jedálny lístok zostavuje stravovacia komisia DD zriadená riaditeľkou DD.
5. Rozdiely v stravných jednotkách v ZSS sa vyrovnávajú ku koncu štvrt'roka tak, aby stravná jednotka bola v priemere na deň dodržaná.
6. Diétna strava sa poskytuje na základe odporúčania ústavnej lekárky.

## **§15**

### **Spôsob určenia úhrady a výška úhrady za stravovanie v DD**

1. Stravná jednotka pre občana, ktorému sa poskytuje starostlivosť v DD celoročne s počtom odoberaných jedál zodpovedajúcich celodennému stravovaniu je pri poskytovaní stravy na deň na občana 66,-Sk.
2. Stravná jednotka ustanovená v ods.1 sa zvyšuje o 25% na deň na občana, ktorému sa poskytuje diabetická diéta, t.j. na 82,50 Sk.
3. Výdavky na potraviny pri poskytovaní starostlivosti v DD celoročne s počtom odoberaných jedál zodpovedajúcich celodennému stravovaniu sa zvyšuje o 200,-Sk na kalendárny rok na občana na prilepšenie stravy počas sviatkov.
4. Pri stravovaní občanov, ktorým sa poskytuje starostlivosť v DD počas rekreačných pobytov, zájazdov a športových hier sa určuje stravná jednotka vo výške 110,-Sk na deň na občana, pri odbere stravy od iných právnických alebo fyzických osôb sa určuje suma 160,-Sk na deň na občana.
5. Ak sa občanovi poskytuje starostlivosť v DD celoročne a stravovanie je súčasťou poskytovania nevyhnutnej starostlivosti, poskytuje sa mu celodenné stravovanie alebo aspoň dve jedlá denne, z ktorých jedno jedlo je obed.

## **§16**

### **Spôsob určenia výšky úhrady za bývanie**

1. Na účely určenia za bývanie sa považuje:
  - a/ príslušenstvo obytnej miestnosti a predsieň,
  - b/ prevádzkové zariadenie obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti, najmä rozvod el.energie, rozvod vody, odvádzanie odpadových vôd, hygienické zariadenie,
  - c/ vybavenie obytnej miestnosti, najmä: lôžko, stôl, stolička, skriňa, svietidlo, záclona,
  - d/ vybavenie príslušenstva spoločných kuchyniek na poschodiach DD, najmä: svietidlo, chladnička, kuchynský sporák, kuchynská linka,
  - e/ spoločné priestory, najmä: spoločenská miestnosť, jedáleň, chodba, schodište,

f/ vybavenie spoločných priestorov, najmä: svietidlo, stôl, stolička, záclona, koberce,  
g/ vecné plnenie spojené s bývaním, najmä: vykurovanie, dodávka teplej vody, upratovanie spoločných priestorov, užívanie výťahu, dodávka el.energie, dodávka plynu, dodávka vody, odvádzanie odpadových vôd, osvetlenie, kontrola a čistenie komína, odvoz odpadu, splaškov a čistenie žump a vybavenie soc.služieb spoločnou televíziou a rozhlasovou anténou.

2. Výška úhrady za bývanie v DD na deň a na občana sa určí ako súčin dennej sadzby úhrady za užívanie 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy obytnej miestnosti a jej príslušenstva, ktoré občan užíva.

3. Denná sadzba úhrady za užívanie 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti v DD je 2,50 Sk – v tejto sadzbe sú zahrnuté aj výdavky za užívanie podlahovej plochy obytnej miestnosti, príslušenstva obytnej miestnosti, spoločných priestorov prevádzkového zariadenia obytnej miestnosti daného zariadenia a vecné plnenie spojené s bývaním.

4. Veľkosť podlahovej plochy obytnej miestnosti, ktorú občan užíva, sa určí tak, že veľkosť podlahovej plochy sa vydolí počtom občanov, ktorí túto podlahovú plochu obytnej miestnosti užívajú. Ak občan užíva podlahovú plochu obytnej miestnosti, ktorá je priechodná, veľkosť podlahovej plochy sa znižuje o 30%.

5. Veľkosť podlahovej plochy príslušenstva obytnej miestnosti, ktorú občan užíva, sa určí tak, že veľkosť podlahovej plochy príslušenstva obytnej miestnosti sa vydolí počtom občanov, ktorí túto podlahovú plochu príslušenstva obytnej miestnosti užívajú.

6. Úhrada za bývanie určená podľa ods.2 sa zvyšuje na deň na občana o:

a/ 10,-Sk, ak podlahovú plochu obytnej miestnosti užíva jeden občan,

b/ 5,-Sk, ak podlahovú plochu obytnej miestnosti užívajú dvaja občania,

c/ 3,-Sk, ak podlahovú plochu obytnej miestnosti užívajú traja občania a na jedného občana pripadá viac ako 8 m<sup>2</sup> podlahovej plochy obytnej miestnosti.

## §17

### Výška úhrady za zaopatrenie

1. Jednotný poplatok za zaopatrenie je pre občana na deň 21,-Sk.

2. Výška úhrady za zaopatrenie v DD, v ktorom sa platí úhrada za zaopatrenie na deň na občana, je pri starostlivosti, ktorá sa poskytuje:

a/ pri nepriaznivom zdravotnom stave občana, v dôsledku ktorého potrebuje pomoc inej osoby pri bežných úkonoch osobnej hygieny vrátane holenia, pomoci pri obliekaní a vyzliekaní alebo pri čiastočnej bezvládnosti občana 32,-Sk

b/ pri nepriaznivom zdravotnom stave občana, v dôsledku ktorého potrebuje okrem pomoci uvedenej v bode č.1 pomoc inej osoby pri presune na vozík, na lôžko a pomoc pri použití WC, alebo sústavný dohľad u občanov s duševnými poruchami a poruchami správania alebo pri prevažnej bezvládnosti občana 45,-Sk

c/ pri nepriaznivom zdravotnom stave občana, v dôsledku ktorého potrebuje pomoc inej osoby na zabezpečenie nevyhnutných životných úkonov a je spravidla odkázaná na pobyt na lôžku alebo pri úplnej bezvládnosti občana 58,-Sk

## **§18** **Výška úhrady za užívanie vlastného spotrebiča**

Výška úhrady za používanie vlastného elektrospotrebiča na občana a deň:

- televízor, rádioprijímač, rýchlovarná konvica      1,-Sk za každý elektrospotrebič jednotlivo
- chladnička      3,-Sk

Navrhované výšky úhrad vyplývajú z dôvodu nadštandardných služieb poskytovaných v DD.

## **§19** **Oprávnenie**

Úpravy výšky stravnej jednotky pri zmene cenovej úrovne potravín, ako aj výšky úhrad za bývanie a zaopatrenie pri zvyšovaní vstupných nákladov budú na základe žiadosti DD prerokované v Komisii sociálnej a bytovej, v Mestskej rade a schválené Mestským zastupiteľstvom ako doplnky tohto VZN.

## **Čl.V** **Starostlivosť v DSS Stacionár**

### **§20** **Okruh osôb, ktorým sa poskytuje starostlivosť v DSS Stacionár**

Občania so zdravotným postihnutím/deti od 6 do 25 rokov a dospelí nad 25 rokov/, ktorým je telesné postihnutie, duševné poruchy a poruchy správania alebo zmyslové postihnutie uvedené v prílohe č.2 zákona NR SR č.195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov, alebo kombinácia postihnutí, ak:

a/ je na tento druh sociálnej služby odkázaný,

b/ je pre neho tento druh sociálnej služby účelný, pretože:

1. 1. tomuto občanovi nemožno poskytnúť inú sociálnu službu podľa tohto zákona alebo
2. 2. poskytnutie inej sociálnej služby podľa tohto zákona dostatočne nerieši sociálnu núdzu tohto občana.

### **§21** **Rozsah poskytovaných úkonov v rámci starostlivosti v DSS Stacionár**

Toto VZN ustanovuje spôsob určenia a výšku úhrady za:

a/ nevyhnutnú starostlivosť, ktorou je:

1. stravovanie
2. zaopatrenie

b/ ďalšiu starostlivosť, ktorou je:

1. výchova
2. poradenstvo
3. záujmová činnosť
4. kultúrna činnosť
5. pracovná terapia
6. rekreačná činnosť
7. sociálno-rehabilitačná činnosť

## §22

### Spôsob určenia úhrady a výška úhrady za stravovanie

1. Stravná jednotka pre občana, ktorému sa poskytuje starostlivosť v DSS denne, je nasledovná:

druh	vek	stravná jednotka
obed	6-10 rokov	18,-Sk
	11-18 rokov	21,-Sk
	18 a viac rokov	23,-Sk
desiata	pre všetky vek.kategórie	5,-Sk
olovrant	„ „	3,-Sk

2. Ak sa občanovi poskytuje starostlivosť v DSS denne a stravovanie je súčasťou poskytovania nevyhnutnej starostlivosti, je občan povinný odobrať v rámci tejto starostlivosti aspoň jedno jedlo. Počet ďalších odoberaných jedál je predmetom dohody s občanom, ktorému sa táto starostlivosť poskytuje.

## §23

### Výška úhrady za zaopatrenie a ďalšiu starostlivosť

1. Jednotný poplatok za zaopatrenie a ďalšiu starostlivosť je pre občana na mesiac 300,Sk.
2. Riaditeľka DSS uzatvára pri prijatí občana zmluvu so zákonným zástupcom občana o výške úhrad a o počte odoberaných jedál.

## Čl.VI

### Spoločné a záverečné ustanovenia

## §24

1. Ak občan, od ktorého sa požaduje úhrada za poskytnutú sociálnu službu, neohlási výšku svojich príjmov a hodnotu majetku, resp. zmeny v rodinných a majetkových pomeroch, ktoré sú rozhodujúce na určenie úhrady za poskytnutú sociálnu službu, mesto rozhodne o povinnosti tohto občana platiť úhradu za poskytnutú sociálnu službu v celom rozsahu.
2. Mesto je povinné chrániť osobné údaje získané za účelom určenia výšky úhrady za poskytovanú sociálnu službu v zmysle zákona NR SR č.428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
3. Pri poskytovaní sociálnej služby a stanovovaní úhrad za poskytovanú sociálnu službu sa primerane použije zákon NR SR č.195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákon č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a zákon č.94/1963 Zb. o rodine v znení neskorších predpisov.

## Čl.VII

### Zrušovacie ustanovenia

## §25

Zrušuje sa:

- - VZN mesta Kežmarok č.6/2004 o spôsobe určenia úhrady, o výške úhrady a spôsobe platenia úhrady za opatrovatel'skú službu



- - VZN mesta Kežmarok č.125/2003 o spôsobe určenia úhrady a výške úhrady za sociálne služby poskytované v DD Kežmarok
- - Doterajšie predpisy o spôsobe určenia, výške a platení úhrady za sociálne služby poskytované v DSS Stacionár

## **Čl.VIII Účinnosť**

### **§26**

1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku uznesením číslo 19/2005 dňa 24.2.2005.
2. VZN nadobúda účinnosť dňom 11.3.2005.

Ing.Igor Šajtlava  
primátor mesta

Pri prevode SKK na EUR bol použitý konverzný kurz 30,1260 SKK/1 EUR.